

## Rigs thule

Det følgende eddadigt stammer fra et manuskript fra 1400-tallet. Tekstens indhold og form viser dog at teksten er betydeligt ældre. Sandsynligvis fra før kristendommens indførelse.

1.

Man sagt, at engang  
gik ad grønne stier  
den gamle kraftige,  
kyndige As (betegnelse for den vigtigste gudegruppe i førkristen nordisk religion)  
- på vandring var Rig,  
den raske, stærke.  
Han gik midt på vejen,  
blev ved med at gå.

2.

Et hus der lå  
med lukket dør.  
Han gik indenfor,  
der var ild på gulvet.  
Grå af slid  
og slæb og trang  
sad Ae (oldefar) og Edda (oldemor),  
ældgammelt klædt.

3.

Rig forstod  
at råde dem godt.  
Han satte sig midt  
på bænken,  
Husbond og viv  
ved hver hans side.

4.

Edda gik  
efter groft brød,  
det var kluntet og tungt,  
med klumper af avner (skallen uden om kornet).  
Hun lagde det midt på  
det lille bord  
og satte en skål  
med suppe ind.

5.

Rig forstod  
at råde dem godt -  
stod op igen,  
ville gerne i seng.  
Han lagde sig midt på  
lejet derinde,  
husbond og viv  
ved hver hans side.

6.

Så tøvede han der  
tre døgn i alt,  
og nu gik der  
ni måneder.  
Edda fik en søn,  
han blev overhældt med vand,  
havde brunsort hud;  
det barn hed Træl (slave).

7.

Han var ru på sin hånd  
af rynket skind,  
havde knudrede knoer  
tykke fingre,  
et tvært ansigt,  
bøjet tyg  
og knoglede fødder.

8.

Han voksede til  
og trivedes godt,  
havde gode kræfter,  
gjorde gavn dermed.  
Bast han bandt,  
dynged bunker sammen,  
bar ved (kviste og grene) til huse  
den hele dag.

9.

Til den gård kom  
en dag en kvinde  
med sår under fødderne  
og solbrændte arme.  
Næsen var kroget  
hendes navn var Tir.

10.

Hun satte sig midt på  
bænken,  
og husets Søn  
sad ved siden.  
De talte, de to,  
og tømrede en seng,  
Træl og Tir -  
og tiden gik.

11.

De boede og avlede børn  
De kaldtes, tror jeg,  
Klods og Skrighals,  
Drog og Drivert,  
Drønnert, Muger,  
Tyksak, Tølper,  
Tamp og Svin,  
Skrut og Lavben.  
De lavede gærder,  
gødede vange,  
vogtede svin,  
passede geder,  
gravede tørv.

12.

Deres døtre var  
Drunte og Klunte,  
Flæskeskank  
og Skrabenæse,  
Bralre, Mær  
og Ildsted,  
Pjaltetøs  
og Traneben.  
Af dem er avlet  
trællenes ætter

13.

Rig skulle længere,  
gik ligefrem,  
kom da til en hal  
dens dør stod på klem.  
Han gik indenfor,  
der var ild på gulvet.  
Ægteparret  
ved arbejdet sad.

14.

Manden hugged stok  
til en væverstol,  
hans skæg var plejet,  
håret redt og pænt.  
Skjorten tætsiddende  
et skrin på gulvet.

15.

Den raske viv  
satte rokken i gang  
bredte armene ud,  
gjorde klar til vævning -  
bar bånd om hår,  
over barm et forklæde,  
tørklæde om hals,  
spænde på skulder.

16.

Det var Afes (bedstefar)  
og Ammas (bedstemor) hus.  
Rig forstod  
at råde dem godt,  
satte sig midt på  
bænken,  
husbond og viv  
ved hver hans side.

17.

[Dele af verset mangler]  
Da tog Amma  
....  
der kogtes en kalv,  
en dyr ret.

18.

Rig forstod  
at råde dem godt -  
stod op igen,  
ville gerne i seng.  
Han lagde sig midt på  
lejet derinde,  
husbond og viv  
ved hver hans side.

19.

Så tøved han der  
tre døgn i alt,  
og nu gik der  
ni måneder.  
Amma fik en søn,  
han blev overhældt med vand;  
havde rødmosset hud og friske øjne,  
de svøbte ham i hør og kaldte ham Karl (bonde).

20.

Han voksede til  
og trivedes godt,  
han tæmmede okser,  
laved en plov,  
tømrede huse,  
tækkede lader,  
gjorde sig vogne,  
gik og pløjede.

21.

De hentede en nøglesmykket  
kvinde hjem;  
hun var gedeskindsklædt  
og blev gift med Karl.  
Snør hun hed,  
hun tog sløret på (tegn på at hun er en gift kvinde);  
Lagen de bredte  
og byggede en gård.

22.

De boede og avlede børn  
De hed Ejer og Først,  
Fri, Frels, Smed,  
Bred og Bonde,  
Bringeskæg,  
Bofast, Bosat,  
Bold og Stovt.

23.

Døtrene havde  
disse navne:  
Viv, Brud, Væn,  
Vakker, Hustru,  
Stolt, Mø, Strunk,  
Stille, Driftig.  
Fra de børn  
stammer bøndernes æt.

24.

Rig skulle længere,  
gik ligefrem,  
kom da til en sal  
med en dør mod syd.  
åben den stod  
- i stolpen en ring.  
Ind han steg;  
der var strå på gulvet.

25.

Ægteparret der  
så hinanden i øjet,  
Fader og Moder -  
Fingrene legede.  
Husbonden sad  
og snoede en streng,  
lavede en bue,  
skæfted pile.

26.

Hans viv sad  
og så på sin arm,  
strøg over linet (hørstoffet),  
havde hovedsmykke på,  
bar en broche på bryst,  
bølgende slæb,  
blåstribet kjortel.

27.

Rig forstod  
at råde dem godt  
Han satte sig midt på  
bænken,  
husbond og viv  
ved hver hans side.

28.

Da tog Moder  
en mønstret dug,  
den var hvid af hør,  
og lagde den på.  
Dækkede så  
på dugen med brød,  
fint og hvidt  
af hvedemel.

29.

Hun satte fulde  
fade frem,  
glinsende skinker,  
godtstegt fjerkræ.  
Der var vin i en kande,  
hver bæger forgyldt -  
De talte og drak,  
og dagen gik mod sin slutning.

30.

Rig forstod  
at råde dem godt,  
rejste sig op  
og redte en seng,  
lagde sig midt på  
lejet derinde,  
husbond og viv  
ved hver hans side.

31.

Så tøvede han der  
tre døgn i alt,  
og nu gik der  
ni måneder.  
Moder fik en søn,  
han blev overhældt med vand,  
havde lyst hår og fin hud,  
de svøbte ham i silke og kaldte ham Jarl (høvding).

32.

I det hjem  
voksed Jarl op,  
svang skjold med flid  
og flettede strenge,  
kunne ride en hest,  
og jage med hunde,  
svinge et sværd  
og svømme sikkert.

33.

En dag fra risene (bevoksningen)  
Rig kom gående,  
Rig kom gående;  
lærte ham runer,  
gav ham sit navn  
var sin søn bekendt,  
gav ham i eje  
den nedarvede jord.

34.

Så råded han ene  
over atten gårde,  
delte skatte ud,  
lod alle få -  
klenodier, smykker,  
smækre heste -  
delte sit guld,  
huggede ringe (ringe af sølv eller guld, anvendt som betalingsmiddel) over.

35.

Bud ad våde  
veje kørte;  
de kom til en hal,  
hvor Herse boed.  
Han havde en smuk,  
smalfingret datter,  
kløgtig og lys -  
hun kaldtes Erna.

36.

De bejled og kørte  
så bort igen;  
hun blev gift med Jarl,  
gik under slør.  
De boede sammen,  
var begge glade,  
fik mange børn  
og milde kår.

37.

Båren var ældst,  
derefter kom Barn,  
Yngling, Ætling,  
Arving og Gut,  
Afstammer, Efterkommer  
- samt Søn og Svend,  
oplært blev de  
i svømning og spil.

38.

Så kom Ungersvend -  
men yngst var Kong.  
Al Jarls æt (slægt)  
voksede op der,  
red gangere til,  
glatted pile,  
runded skjolde,  
prøvede spyd.



39.

Kong den unge  
kendte runer,  
Runer til liv,  
Runer mod alder,  
kunne også frelse  
folk i farer,  
døve sværd  
og dæmpe vande.

40.

Han forstod fugle,  
kunne slukke ild,  
mindske vrede,  
mildne sorger.  
Havde otte kæmpers  
kraft og styrke.

41.

Med Jarl Rig holdt han  
en runekamp -  
overlistede ham,  
den unge sejrede.  
Derved vandt  
og erhvervede han ret  
til at kalde sig Rig  
og kende runer.

42.

Kong red ud  
i krat og skov,  
leged med pile,  
løkked fugle

43.

En krage skreg ud  
- den sad på en kvist -:  
"Skal den lokkeleg  
vare længe, Kong!  
Det var stoltere færd  
på en stejlende hest  
med sværd i hånd  
en hær at slå.

44.

Dan og Danp  
har dyre haller,  
rigere Odel,  
end I har haft.  
De kan ride  
det rullende skib,  
prøve en æg (sværdklinge),  
tilføje sår.

45.

Han red modig gennem  
den mørke skov,  
over våde klipper,  
til han kom til en hal.  
Strid der blev  
og blodig jord,  
kæmper han slog  
og vandt sig land.